













SPECYFIKACJA PRZYGOTOWANIA PLIKÓW DO DRUKU

- 1 WYMIAR**
Projekt do druku powinien być przygotowany w skali **1:1** dokładnie w podanym w specyfikacji technicznej rozmiarze.
- 2 MARGINES I SPAD**
Praca powinna zawierać spady po **3 mm** z każdej strony. A wszystkie istotne elementy typu logotypy, teksty, itp. powinny być odsunięte od linii cięcia o min. **5 mm** (czyli od krawędzi pliku, licząc łącznie ze spadem o min. 8 mm) Mniejszy margines może skutkować ich przycięciem.
- 3 KOLORY**
Kolorystyka **CMYK** lub **PANTONE**
Profil kolorystyczny **ISO Coated v2 (ECI)**
- 4 TEKSTY**
Wszystkie czcionki należy **zamienić na krzywe**
- 5 EFEKTY SPECJALNE**
Wszystkie wykorzystane w programie graficznym efekty specjalne typu cienie, przenikania, przezroczystości, soczewki, przejścia tonalne, itp. przed przekazaniem pliku do druku należy spłaszczyć do **bitmapy CMYK 300 dpi**.
- 6 ROZDZIELCZOŚĆ**
bitmapy o rozdzielczości **min. 300 dpi**.
- 7 CZERNIE**
Kolor czarny występujący w jednolitych powierzchniach powinien mieć składowe **CMYK – C 30 / M 30 / Y 30 / K 100**
Czarny tekst natomiast **CMYK – C 0 / M 0 / Y 0 / K 100**
- 8 PLIKI**
Pliki w formatach **PDF** z grafiką + **z osadzoną siatką w kolorach dodatkowych i z ustawioną opcją overprint**
lub osobna strona z grafiką i osobna z siatką

SPECIFICATIONS FOR PREPARING FILES FOR PRINTING

- 1 DIMENSION**
The project for printing should be prepared in a **1:1** scale, exactly in the size specified in the technical specification.
- 2 MARGIN AND BLEEDS**
The work should contain **3 mm** bleeds on each side. And all important elements such as logos, texts, etc. should be moved away from the trim line by min. **5 mm** (i.e. from the edge of the file, including a minimum bleed of 8 mm). A smaller margin may result in their clipping.
- 3 COLORS**
CMYK or **PANTONE** colors
Color profile **ISO Coated v2 (ECI)**
- 4 TEXTS**
All fonts should be **converted to curves**
- 5 SPECIAL EFFECTS**
All special effects used in the graphics program, such as shadows, transitions, transparency, lenses, tonal transitions, etc. should be flattened to a **CMYK 300 dpi bitmap** before sending the file for printing.
- 6 RESOLUTION**
bitmaps with a resolution of **min. 300 dpi**.
- 7 BLACKS**
Black color in large, uniform surfaces should have CMYK components **C 30 / M 30 / Y 30 / K 100 /**
While black text - CMYK - **C 0 / M 0 / Y 0 / K 100**
- 8 FILES**
Files in **PDF** formats with graphics + **with an embedded grid in additional colors and with the overprint option set**
or a separate page with graphics and a separate page with a grid

-  **Obszar NETTO** Widoczne pole grafiki.
-  **Obszar BRUTTO** Obszar spad. Nadruk należy rozszerzyć do niebieskiej linii.
-  **Bezpieczny obszar zadruku**
Wszystkie ważne teksty i grafiki powinny znajdować się w tym obszarze.
-  **Pole oprawy twardej / Linia bigowania**
-  **Krawędź kleju / spirali**
-  **Klej / Spirala**

-  **NET area** Visible graphics area.
-  **GROSS area** Bleed area. The overprint should be extended to the blue line.
-  **Safe print area.**
All important texts and graphics should be in this area.
-  **Hardcover area / Creasing line**
-  **Edge of Glue / Spiral Edge**
-  **Glue / Spiral**

